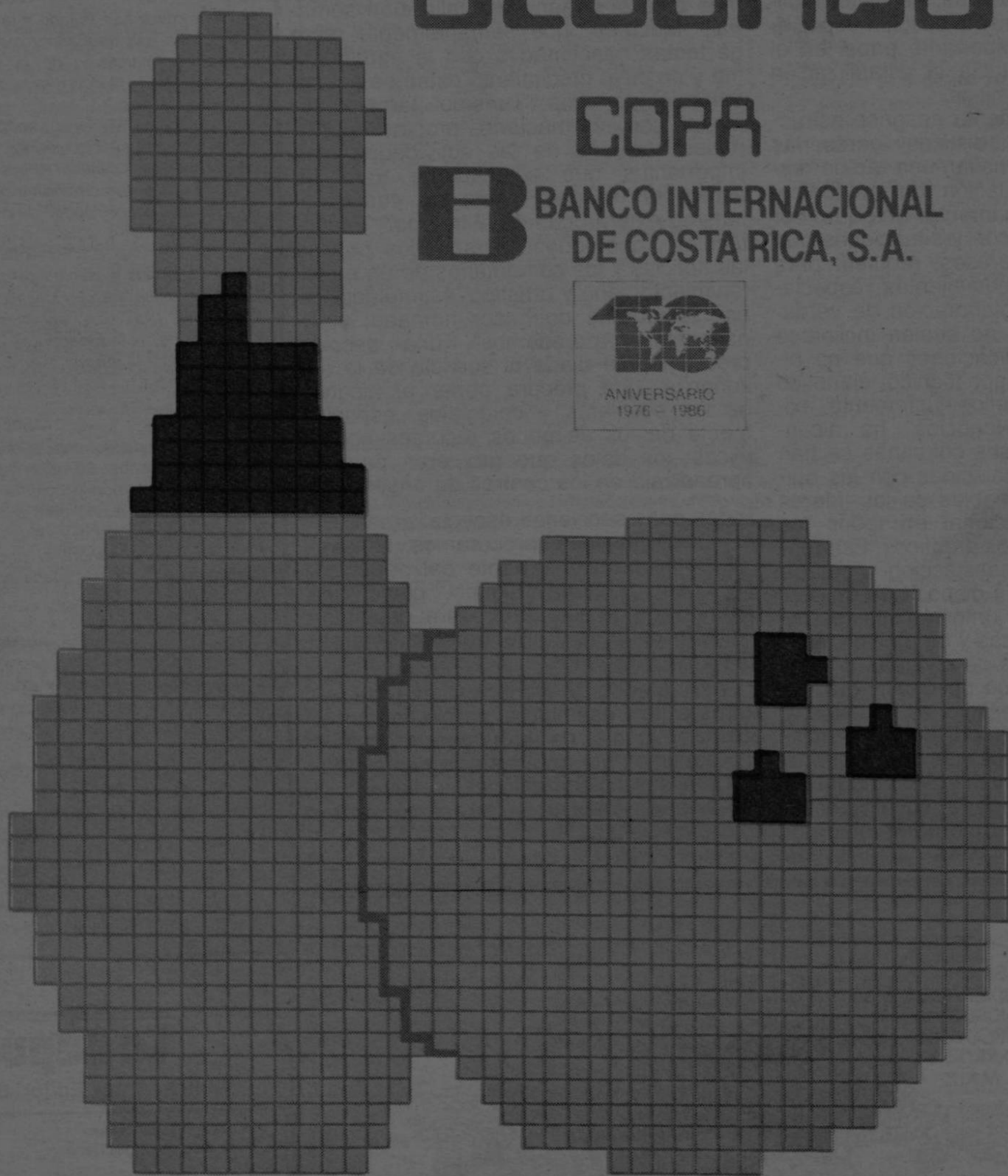


1^{er.} TORNEO INTERNACIONAL DE BÓLICHE BANCAARIO Y DE SEGUROS



COPA

B BANCO INTERNACIONAL
DE COSTA RICA, S.A.



13-20 setiembre 1986

Bolicho Dent-Domingo 14-9-86 Hora 10 a.m.

San José - Costa Rica

Países invitados: Argentina, Aruba, Bolivia, Brasil, Colombia, Curazao, Chile, El Salvador, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, Rep. Dominicana, San Vicente y las Granadinas, Venezuela, y Uruguay.

Aniversario de "Mundo de Negocios"

Con el número de hoy, nuestra sección especializada "Mundo de Negocios", inicia el segundo año de vida. Lo que comenzó como un tímido intento por dedicar una sección del periódico exclusivamente a un tema cuya comprensión y utilización requieren de un nivel de conocimientos elevados, poco corrientes, se ha consolidado totalmente, y hoy la sección especializada cumple un importante papel en el esfuerzo nacional hacia la estabilización y el desarrollo económicos.

No es excesivamente riesgoso estructurar secciones periodísticas ligeras, las que, por lo general, hallan una rápida respuesta en la circulación del periódico, pero no es lo mismo intentar una que, por abarcar temas técnicos y situaciones que afectan grandes intereses, requiere para su preparación conocimientos especiales, y además, la colaboración de verdaderos técnicos, que no suelen inclinarse por prestarla a publicaciones que no alcanzan el nivel, el rigor técnico, científico y de seriedad por ellos justamente exigido. "Mundo de Negocios" ha alcanzado esas metas y sus columnas se han visto honradas y fortalecidas con las opiniones doctas y confiables de los líderes de la economía nacional en todos los campos, incluyendo los prácticos. Esa realidad nos llena de satisfacción, porque este periódico está en disposición de procurar el ofrecimiento, junto con sus secciones normales noticiosas y de opinión, secciones especializadas de diversas naturalezas para satisfacción de una gama variada de intereses, vocaciones y gustos, y a hacerlo como parte del periódico mismo, no a través de publicaciones separadas que implican nuevas y distintas inversiones para el público a cuyo servicio estamos. Por ahora, como parte integran-

te del diario, este periódico ofrece, en paralelo con sus informaciones corrientes, la sección especializada "Mundo de Negocios", de publicación quincenal, cuyo primer aniversario conmemoramos; "Variedades", de contenido general bajo un concepto de revista, con énfasis en temas para el hogar, de publicación semanal; "Mazorca" que semanalmente recoge temas relacionados con la agroindustria y en cuyo crecimiento estamos actualmente empeñados; "Turismo", también semanal, con informaciones propias relacionadas con una de las actividades más importantes que actualmente trata de acrecentar el país, tanto en cuanto al turismo externo cuanto al interno; "Espectáculos", que todos los sábados publica las noticias y los comentarios de un entretenimiento sano y artístico, estimulador de ese importante quehacer humano; y, finalmente, "Aprendamos", una sección prácticamente diaria al servicio de la enseñanza, que procura poner al alcance de los escolares y colegiales, especialmente de los de pocos recursos económicos, los datos que requieren para su aprendizaje en los centros de enseñanza.

Todas esas secciones especializadas, cuyo ensanchamiento procuramos, se ofrecen como parte integrante del periódico, sin costo adicional alguno, como una contribución de esta empresa al desenvolvimiento del país y al entretenimiento sano de sus habitantes.

Así, "Mundo de Negocios" es para nosotros éxito y estímulo al propio tiempo, y, además, fuente de la inmensa gratitud que sentimos por quienes nos han ayudado, con sus colaboraciones, a llevarlo al alto nivel de prestigio y de aceptación en que se encuentra.



El tramo de la carretera nacional San José-Cartago que abarca de Fuentes de Montes de Oca al empate de la pista Florencio del Castillo, en Curridabat, ha sido llamado con justicia "la recta de la muerte".

—o00o—

Si una araña en la superficie las estadísticas por accidentes automovilísticos en la ciudad de San José, este sector vial resulta con sobrados números, el más peligroso de todos.

—o00o—

Las cosas han llegado a tal grado de peligrosidad que las autoridades han diseñado y rediseñado tres veces —en dos años—, la marcación de la vía, la operación de nuevos semáforos y la vigilancia directa de las patrullas de caminos.

—o00o—

A pesar de ello, y como aquí nos gusta el estilo de vida del cangrejo —que camina al revés—, ahora la Dirección de Tránsito (¿qué otro organismo podría ser?) ha rendido la ley y su aplicación ante el "poder" de los furgoneros.

—o00o—

Aun con los evidentes peligros de la vía, acrecentados al llegar al cruce hacia Concepción de Tres Ríos (norte) y Curridabat (sur), los enormes furgones tienen ahora el privilegio de estacionarse en plena carretera, no en los espaldones de la misma; ni en los charrales orilleros, sino en el asfalto de la vía.

—o00o—

Casi colindando con el histórico sitio de "El Sesteo", donde hace unos 50 años las carretas de bueyes que transportaban carbón y madera desde Cartago y El General debían pasar la noche para ser registradas —cuestiones del guaro de contrabando—, antes de llegar a San José, los furgones suponen ahora el más monumental estorbo a los automovilistas, que se pueda encontrar en toda la carretera hacia Panamá.

—o00o—

Los inspectores de tránsito, preocupados por minucias, actuando en pequeñeces y algunas veces a contrapelo de lo que señalan la ley y la lógica, permiten alegremente la permanencia inmutable de esos monstruos en el lugar.

—o00o—

Un lugar —digámoslo bien alto—, que no está abierto a los estacionamientos caprichosos, y que por el atasco furgonero, nos dejará un mayor salto de accidentes y de muertes.

—o00o—

¿No resulta el cuadro una muestra del desorden en que se mueven algunas instituciones de seguridad en el país?



La República

Publicado por Editorial la Razón, S.A.

Director/Vicepresidente: Lic. Joaquín Vargas Gené
Presidente Junta Directiva: Enrique Odio Herrera

Subdirector: Yehudi Monestel Arce
Gerente Administrativo: Luis Guillermo Holst Quirós

Jefe de Redacción: Luis Cartín Sánchez
Sub-Gerente de Mercadeo: Randall Arias Molina

Gerente de Circulación: Fernando Badilla Chamberlain
Gerente de Producción: Ricardo Lang Alvarado

Central telefónica: 23-02-66 22-28-14
Publicidad: 22-92-15 — 23-05-60
23-00-76 23-06-44
Cobros: 23-06-96
21-04-29 23-04-37
Suscripciones: 23-88-85 — 23-00-22

Apartado: 2130-1000 Télex: 2538

Las publicaciones en este tipo de letra son pagadas
Impreso en los talleres de Editorial La Razón, S.A.

¿Qué nos está pasando?

Lic. Claudio Calderón D.
UNIVERSIDAD NACIONAL C.R.

¿QUE está sucediendo? Desde luego que siempre ha sucedido o va suceder algo, ese es el devenir, esa es la vida. Pero, en nuestra pequeña Costa Rica ¿qué está pasando? ¿Cómo es el costarricense?, se preguntó el egregio maestro Constantino Láscaris y trató en su libro de darse respuesta a esa pregunta...

Hoy también algunos nos seguimos preguntando ¿cómo somos, qué estamos haciendo y hacia dónde vamos? ¿Somos acaso un pueblo privilegiado, formado en su mayoría por personas buenas y virtuosas, francas y de alta calidad moral o moralistas? ¿Somos gentes de doble personalidad, arbitrarias, oportunistas, logrereros (ahora también se les llama "choriceros" y "baja pisos") o somos farsantes hipócritas, mojigatos o santulones? ¿Amamos realmente la alta dosis de sistema político democrático y la libertad de que disfrutamos o no somos merecedores de tantos bienes?

Siempre se nos ha dicho que sólo es delito lo que está tipificado como tal en los códigos de leyes y que todos somos inocentes hasta tanto no se nos compruebe lo contrario en los tribunales y sus instancias. Así las cosas, cómo es que sólo basta que de repente un grupo de personas comience a decir que fulano o sutano no vive su vida de acuerdo con el "modo y costumbre costarricenses" o que es inmoral para que se proceda de inmediato a perseguirlo y molestarlo al punto de obligarlo prácticamente a paralizar sus inversiones en el país (inversiones que tanto necesitamos) y expulsarlo o "sugerirle" que abandone el territorio nacional.

Pero he aquí lo extraño, simultáneamente otro grupo de personas con nombres y apellidos, algunos muy connotados y altisonantes y diríamos que hasta honorables (pero estamos llegando a un punto que llamar honorable a una persona nos causa cierto recelo) aseguran que esa persona, tan perseguida por algunos, resulta ser una magnífica persona, que la conocen desde sus mocedades y que si fuera una persona de dudosa conducta ellos lo hubieran notado, pues es un benefactor de personas, pueblos, iglesias entonces ¿en quién creer?, ¿en dónde estamos?, ¿para dónde vamos?, ¿qué estamos haciendo?, ¿quién es quién en Costa Rica?, ¿qué hay en realidad detrás de todo este comportamiento?, ¿por qué un ministro de un gobierno integrado por meritócratas o gobierno meritocrático no habla más claro?, ¿por qué no va directamente al grano y lejos de continuar como gobiernos anteriores (no meritocráticos) apresurándose a como hechar a los presuntos maleantes?, ¿por qué no los entrega a los tribunales competentes y les da la oportunidad de defenderse? En un país de calidad como el nuestro, en un ambiente de libertad como el nuestro, esta oportunidad no se le debería negar a nadie, así podríamos seguir ufándonos y pavoneándonos con la conciencia tranquila de pertenecer al país más libre, democrático y moral del mundo.

¿Cómo es que nunca supimos los costarricenses si los vestidos, tejas, caros y otros bichos raros fueron o no fueron delincuentes en nuestro país?, pero eso sí, cuántos costarricenses "honorables" se beneficiaron con sus dineros antes de echarlos del país como perros (con el perdón de los perros) ¿Qué nos está pasando? ¿Nuestro problema es económico, político, social, teológico, moral de conciencia o qué?

El 15 de setiembre es una magnífica fecha para que los costarricenses, por lo menos los que usamos el cerebro, meditemos al respecto...

Rulfo en octavo año

De pronto todo suena muy bonito. Que los alumnos de segundo año de enseñanza media estudien a Juan Rulfo es una maravilla. Que se empapen de su mundo fantasmagórico, de sus vivos muertos, de su Comala infernal, reseca como un paladar en medio del Kalahari; todo es bueno, buenísimo, bonísimo, si no fuera que... El "que" es uno de los males endémicos de nuestra enseñanza media... y hasta universitaria.

Se le echa un libro encima al alumno, pero no se le dan las armas para que aprenda a defenderse. Y no se le dan armas, porque un buen porcentaje de profesores de literatura desconocen esas armas. He conocido "profesores" que presentan a un autor de oídas, sus lecturas son resúmenes de los mil libros, cuando no de algunas películas. Una vez un ciudadano de estos mandó a los alumnos al cine para que vieran el Fausto. Más tarde se explayaba hablando del Fausto, y Goethe para abajo y para arriba... hasta que supimos que lo que había visto y sobre lo que hablaba, era una obra de cine basada en el Fausto de Estanislao del Campo. Como quien dice, un brinquito de Alemania a la pampa argentina. Indudablemente, Rulfo debe leerse en los colegios. Pero gradualmente. Diría que a la altura de noveno año podría comenzarse con algunos cuentos. Por lo menos uno analizado en clase. Profesor y alumnos. Luego, a la altura de cuarto año (décimo) se puede entrar a estudiar Pedro Páramo, previo conocimiento y presentación del mundo en que se va a meter el muchacho, explicación de las técnicas con que se va a enfrentar: sencillamente, ya que lo mandamos a la guerra, démosle por lo menos una espada. ¿Qué joven podrá entender estos renglones de la Iliada: "De Aquiles de Peleo, canta, diosa, la cólera fatal que a los argivos motivo fue de innumerables muertes... (cito de memoria)" si antes no se le ha explicado quién fue Peleo, quién es



Marco Retana

Aquileo, ¿por qué se evoca una diosa, cuáles son los epítetos que el poeta da a los griegos, etc.?

Todos los días me enfrento con casos como el que comento. ¿Y qué les explicó su profesor?, digo a los muchachos. —Nada. Nos dijo que leyéramos la obra, y nada más. Y una chiquita de trece años anda más enredada que mosca en telaraña, hundida en las arrugas de Comala, sin saber quién anda por allí, si son los muertos que ella no conoce o si son los vivos que jamás ha visto y... ¿Por qué no los llevamos de la mano, ya que los vamos a meter a los infiernos? Porque con este tipo de trabajos, lo que hacemos es ir creando ese santo horror a la lectura, del cual padecen innumerables profesores. Si pretendemos que el chiquillo llegue a jugar en primeras, debemos iniciarlo en la mejengulla, luego en canchas abiertas, hasta que un día estará listo para el estadio. Si lo metemos de golpe y porrazo, lo que haremos es traumatizarlo. ¿Qué cuesta darle tanta obra formidable de la literatura universal, cuya lectura es un manjar, y esta escrita tradicionalmente? ¿No sería algo hermoso para el muchacho descubrir a Longo y vivir en "Dafnis y Cloe" el mismo mundo a que ellos se están asomando, con esa candidez, con esa ingenuidad y con esa pureza lógicas en las almas nuevas? ¿No tiene el maestro Quevedo obras para estos tiempos: no están los rusos a la mano para que se empapen de hermosa literatura? Chejov, Pushkin, Tolstoi, Korolenko, tienen obras cortas al alcance de todo el mundo (y no son comunistas): lo mismo sucede con Voltaire, Conrad, Chamisso, Flaubert etc. de los cuales se pueden leer obritas maestras sin necesidad de intoxicar a los alumnos.

El Ministerio de Educación, en la voz de su señor Ministro, parece dispuesto a corregir los miles de defectos de que siempre ha adolecido nuestra educación. Hace años venimos asistiendo a congresos, seminarios, congresos y cuánta cosa se antoja, y jamás hemos visto los resultados. Hace unos meses estuvimos en el último encuentro: discusión de los planes y programas. En nuestro campo, expusimos lo nuestro. Ojalá se nos haga caso, no por nosotros, sino por las verdades que allí se expusieron.

Hace rato que hace falta un cambio radical en educación. Y tenemos que comenzar por nosotros mismos. Cómo añoramos los tiempos de don Fernando Lopez, cuando se lanzaba a los campos, acompañado de selectos profesores universitarios, a reunirse con los profesores, a refrescarlos, a retarlos, a obligarlos a estudiar. Una vez nos reunimos noventa profesores en San Ramón, durante dos días. Dos días de buen trabajo. En un análisis literario (Poema XXI de Machado), el 90% de los profesores hizo el ridículo. Fue vergonzoso aquello. ¡Y todos éramos profesores de quintos años! Hoy los asesores se pasan el día bostezando en sus oficinas, no por culpa de ellos, sino por culpa de un sistema que algún día habrá que cambiar. Y en cuanto a Rulfo, queridos colegas, muy bien. A leerlo. Que los alumnos lo conozcan, pero de la mano de un buen guía.

Las opiniones contenidas, en los artículos publicados en esta página, son las personales de quienes las firman y no coinciden, necesariamente, con las del periódico.

Gotas amargas

José Antonio Quirós Blanco

VIVIENDA propia para educadores pensionados de ingresos medios: es conveniente y oportuno, referirme en esta ocasión, a la necesidad que tenemos la mayoría de educadores pensionados de ingresos medios, de que nuestra familia tenga una vivienda digna. Fueron muchos los años en que el educador pensionado estuvo en las aulas enseñando y educando a los forjadores de esta patria tan querida por propios y ex-

traños. Los que vivimos de una pensión ínfima, estamos esperando a que el Banco Financiero Nacional para la Vivienda, nos brinde la oportunidad tan deseada de poder contar con nuestra casa, que en un futuro será de nuestros hijos y nietos. Ojalá que los préstamos que se hagan, mediante el reglamento de este nuevo sistema, sean favorables a nuestras aspiraciones, con plazos largos para que las amortizaciones e intereses estén al alcance de lo que recibimos por pensión.

Toda familia desea tener una vivienda

con facilidades de adquisición, que esté acorde con el número de miembros de la familia, que no sea lujo para quienes la habitan pero si que tenga comodidad para quienes en ella viven. Las personas encargadas de reglamentar este sistema, deben tomar muy en cuenta que las pensiones de la clase media, hoy día, oscilan entre 10 y 15 mil colones por mes. Esta entrada le sirve únicamente al jefe de familia para medio comer y hacer los pagos de alquiler de casa, luz y agua. En estos momentos para adquirir una vivienda, hay que pagar primas altas y men-

sualidades de 8 mil colones y más; deseo que se vuelva ilusorio para los pensionados en educación de ingresos medios. Y es así como esta clase de familias van quedando rezagadas en sus aspiraciones, ya que el Gobierno pone más énfasis e interés en los indigentes y de pocos recursos. Planteada las cosas en esta forma, hoy por hoy, solamente los ricos y los que tienen pensiones superiores a los 30 mil colones podrán disfrutar de este derecho ciudadano. Los educadores pensionados podemos ofrecer como garantía la Póliza de Vida que tenemos con la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio Nacional, con las reformas respectivas que hará la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa, a la Ley de Pensiones del Magisterio.

¿Qué es lo que celebra Cataluña el día de hoy?

Por Francesc Martínez i Riera

¿QUE es y qué representa para los catalanes la fecha del 11 de septiembre? ¿Qué ocurrió y cuáles fueron las consecuencias para Cataluña, de un aciago 11 de septiembre de 1714? ¿A qué es debido que cada vez que se recuerda aquella fecha, el corazón de los catalanes llora amargamente, con dolor y, por qué no, con rabia?

Entre las múltiples razones por las cuales el recuerdo se entristece, caben destacar dos hechos fundamentales: el primero es que en razón de la derrota militar sufrida en aquella ocasión por el pueblo catalán, partidario de la dinastía de los Austria y abandonado a su suerte por sus aliados, éste perdió sus instituciones ancestrales y hubo de aceptar que la totalidad del "status" administrativo y burocrático de Castilla (tan distinto y ajeno al nuestro) se impusiera brutalmente en el Principado de Cataluña, imposición que se efectuó "manu militari", con objeto de abolir para siempre las más queridas tradiciones, costumbres e idioma, acumulados durante siglos. La represión que hubo de sufrir el pueblo catalán fue tan cruel y despiadada que no consideramos sea este el lugar ni momento apropiados para hablar de ello, ni sacar a relucir detalles altamente desagradables. La segunda de las razones que hace que el espíritu se entristezca al solo recuerdo de aquella fecha, es que la derrota militar sufrida, lo fue principalmente por querer el pueblo catalán hacer honor a sus compromisos y alianzas con Austria e Inglaterra, las cuales lo abandonaron a su suerte al firmar aquellas potencias la Paz de Utrech en el año 1713.

A pesar de la victoria de las tropas franco-españolas sobre los catalanes, los vencedores no estaban seguros de la recién conquistada ciudad de Barcelona, capital del Principado y reducto principal de la resistencia catalana. El sitio de Barcelona duró trece meses y el pueblo catalán se enfrentó —en una lucha a muerte por su independencia y la conservación de sus derechos, fueros y privilegios— a la flor y nata de las tropas de rey Felipe V, apoyadas totalmente por el ejército francés.

La inseguridad del invasor se manifestó de diversas formas, entre las cuales podemos citar ejemplos tales como la Real Orden para que las tropas vencedoras fortificaran las murallas de Barcelona, no contrapuestas ataques del exterior sino contra los propios habitantes de la misma, así como otra Real Orden, dada en 1715, para que se construyera una ciudadela fortificada, para vigilar a los habitantes de Barcelona. Otra muestra más del odio contra Cataluña, fue la Real Orden para que los cuchillos de cocina y de uso doméstico habían de estar unidos por medio de una cadena al lugar donde se habían de utilizar, para así evitar la posibilidad de que pudieran ser utilizados contra las tropas invasoras hispano-francesas al servicio de un rey francés.

Y ahora, los lectores podrán preguntarse ¿Por qué todo aquello? La razón más importante del odio y la represión de Castilla contra Cataluña, no fue fundamentalmente el hecho de haber luchado los catalanes en favor de la dinastía austriaca y contra la recién impuesta dinastía borbónica,

sino que había un substrato mucho más profundo y que como todas cuestión de política de Estado, la podredumbre de intereses ideológicos o de partido, siempre acaba aflorando a la superficie.

El célebre compromiso de Caspe de 1412, que establecía la unión de los reinos de Cataluña y Aragón con Castilla, no fue definitivamente puesto en práctica hasta el reinado del nieto de los Reyes Católicos, Carlos I de España y V de Alemania (1516-1556).

Bajo la dinastía de la Casa de Austria (que por cierto tampoco fue demasiado benevolente con Cataluña), se acentúa la dominación de Castilla sobre Cataluña, especialmente en lo que hace relación a las cuestiones administrativas. Esta opresión, apoyada descaradamente por el tristemente célebre Conde-Duque de Olivares, había sido cada vez más cruenta, hasta el extremo de que las tropas invasoras españolas acantonadas en Cataluña, para la defensa del Rosellón durante la Guerra de los Treinta Años, se dedicaron al pillaje y avasallaron de una forma tan ingnomiosa al pueblo catalán, que más pareciera que estuvieran en una nación conquistada. Este comportamiento provocó un levantamiento de la población civil el día 7 de junio de 1640, día del Corpus Christi, entraron en la ciudad de Barcelona los campesinos y segadores, provocando el conocido "Corpus de Sangre".

La desafortunada política del Conde-Duque de Olivares provocó su destitución y con objeto de que renaciera la calma en Cataluña, el rey Felipe IV prometió respetar las instituciones de Cataluña. En 1652 dio fin la guerra entre Castilla y Cataluña, como consecuencia de las promesas hechas por el Rey, pero las mismas fueron meras falacias, pues el mismo monarca, al firmar en 1658 la llamada Paz de los Pirineos, en Bayona, con sus enemigos los franceses, les cedió arbitrariamente sin mediar para nada la opinión de Cataluña ni la de los habitantes de aquella región, buena parte de los territorios catalanes situados al norte de los Pirineos (prácticamente la totalidad del actual Rosellón francés).

A la muerte de Felipe IV, ocupa el trono de Castilla su hijo Carlos II, un rey inepto e incapaz que lo único que hizo durante casi todo su reinado, fue sostener una serie de guerras contra diversas naciones, especialmente contra Francia, con el resultado de que Cataluña se convirtió con frecuencia en campo de batalla y fuera saqueada indistintamente por ambos contendientes.

Al fallecer Carlos II en 1700 (el último rey español de la dinastía de los Austria), el trono inexplicablemente pasa a manos de Felipe d'Anjou (que reinaria como Felipe V) de la dinastía francesa de los Borbones. Esta circunstancia aún no ha podido ser explicada satisfactoriamente por los historiadores.

El archiduque Carlos de Austria, considerándose en buena lógica como el auténtico heredero de la corona de España, se alzó en armas con la ayuda de Inglaterra y Holanda, contra Felipe V. Posteriormente se les unieron Portugal, Saboya y Cataluña, con lo cual se formó lo que se denominó la "Gran Alianza", contra los reyes de España y Francia. A esta guerra se le conoce como "Guerra de Sucesión" y cabe señalar que Cataluña entró a formar parte

de la Gran Alianza, no por conveniencias políticas del momento, sino por un elevado sentido del patriotismo.

A pesar de que bajo la dinastía de los Austria, Cataluña había pasado por serias dificultades, con esfuerzo y tesón había podido conservar su nacionalidad e instituciones y por ello luchaba contra la dinastía borbónica, ya que la misma le había demostrado en anteriores ocasiones y en otras circunstancias su política de acendrado centralismo, absolutismo y tiranía. Los gobernantes catalanes tenían un amargo recuerdo de ello ya que con motivo de la visita que en 1701 hizo el rey Felipe V a Cataluña, prometió delante de las cortes de Cataluña, reconocer todos los derechos de los catalanes. Sin embargo, todo fueron simples mentiras ya que en todo momento sus ministros multiplicaron las afrentas y vejaciones a los catalanes, a pesar de las promesas que el rey había hecho y son que éste lo impidiera.

Por ello, Cataluña, buscando poder seguir manteniendo sus libertades, usos y tradiciones, pactó en el año 1705, la alianza con Inglaterra y Holanda en apoyo de las pretensiones justificadas del archiduque Carlos de Austria, confiando en la palabra del mismo. Durante el transcurso de la Guerra de Sucesión, falleció el emperador José I de Austria, y el archiduque Carlos heredó la corona del imperio austriaco. Este hecho motivó que las naciones firmantes de la Gran Alianza se retiraran de la misma ya que en buena lógica no estaban deseosas de que las coronas de Austria y España estuvieran sobre la misma cabeza y por ello abandonaron la lucha contra Felipe V (Felipe d'Anjou) y los franceses, firmando la Paz de Utrech en el año 1713.

Ninguno de los antiguos aliados de Cataluña en la Gran Alianza, cumplieron con los compromisos adquiridos y abandonaron a Cataluña, la cual olvidaba por sus antiguos "amigos" tuvo que escoger entre someterse a la venganza del Rey Felipe V, quien no perdonaba que los catalanes hubieran preferido a los Austria en la Guerra de Sucesión, o luchar hasta morir.

Muchísimos murieron combatiendo heroicamente por las libertades de sus antepasados y de sus herederos y los que quedaron, pudieron repetir una y otra vez "volvemos a luchar, volveremos a sufrir, volveremos a vencer".

¿Se comprende ahora, estimado lector, el porqué de lo que antes manifestábamos? ¿Por qué la persecución de la Castilla borbónica contra Cataluña y contra todo lo que tuviera atisbos de catalán, tenía un substrato maloliente? ¿Y cómo todos los gobiernos fueron capaces de cualquier traición, siempre y cuando les reportara algún provecho?

Queremos finalizar esta explicación sintetizada de los antecedentes del fatídico 11 de septiembre de 1714, así como de sus consecuencias. Hoy en día es éste un hecho que ha pasado a la historia, pero no por ello hemos de olvidarlo, y sin rencores, pero con serenidad y valentía, hemos de hacer valer los derechos de nuestra nacionalidad en el conjunto de los pueblos del Estado español, la cual nos ha costado muchos siglos de esfuerzos, luchas, tenacidad y trabajo y no es cuestión de caer en el peligro de perderlo de nuevo, ahora que estamos en vías de recuperación.

Acusación de la "Coordinación Opositora Nicaragüense" ante el Tribunal de La Haya

Por Alberto Ordóñez Argüello

DESPUES de la insólita por aberrante acusación presentada por el régimen totalitario marxista-leninista de Nicaragua, ante la Corte Internacional de Justicia de las Naciones Unidas, con sede en La Haya, contra los gobiernos democráticos y popularmente electos de Costa Rica y Honduras, acaba el organismo máximo representativo del pluralismo cívico nicaragüense en el exilio de interponer una ejemplar acusación contra el seudogobierno del comandante Daniel Ortega ante el mismo Tribunal de La Haya.

Es así como la "Coordinación Opositora Nicaragüense" (CON), con sede en San José de Costa Rica e integrada por partidos políticos, asociaciones laborales y de la iniciativa privada, suscribió con fecha diecisiete de agosto pasado, el texto de una acusación formal contra el régimen de los comandantes nicaragüenses, para consideración de los señores jueces de la Corte Internacional de Justicia, donde hace énfasis "que hoy luchan, tras de participar en el derrocamiento de la nefasta tiranía de Somoza, por la anhelada instauración de la democracia y la vigencia de los derechos humanos en Nicaragua".

Por otra parte, expresa: "Evidentemente sorprendidos por la recepción habida en la Corte sobre acusaciones interpuestas por el gobierno totalitario pro-soviético que detenta los poderes públicos en la infortunada Nicaragua, contra los gobiernos democráticos y constitucionales de Costa Rica y Honduras, deseamos esclarecer ante vosotros que el régimen representado por el comandante Daniel Ortega constituye precisamente, por sus características agresivas y expansionistas, el gran problema que es urgente superar a efecto de alcanzar una paz definitiva y durable en Centroamérica y una garantía de seguridad para

el resto del continente americano".

Y luego de aludir dicha exposición a la trágica situación de El Salvador, donde las guerrillas reciben apoyo armado y logístico desde Nicaragua; sobre la asistencia a la subversión en Guatemala, y así como las constantes agresiones fronterizas sobre Costa Rica y Honduras, emite los conceptos siguientes: "De ahí que configurando en el exilio la auténtica expresión de soberanía de nuestro pueblo, ya que los partidos políticos democráticos y demás organizaciones existentes dentro del país sufren de la persecución y del terror implantados por el régimen totalitario desde julio de 1979, nos vemos compelidos a formular denuncias y acusaciones absolutamente comprobables in situ..."

Y a través de enumerados acápites, la CON expone las denuncias y acusaciones siguientes: 1) Manifiesta que, por su origen espurio proveniente de elecciones fraudulentas, el gobierno del comandante Ortega "carece del fuero de soberanía y del respaldo popular necesario para fundamentar cualquier solicitud o demanda dentro del marco jurídico que pauta las funciones y actuaciones de la Corte de Justicia de las Naciones Unidas". 2) Que solicita se designe una comisión investigadora para que viaje a Nicaragua y constate que el régimen de los comandantes no sólo ha incumplido los compromisos que contrajera ante la Organización de Estados Americanos (OEA), en junio de 1979, a fin de establecer en Nicaragua un gobierno democrático, pluralista y respetuoso de los derechos humanos... sino que "ensaya una de las versiones de regímenes más deshumanizados del mundo...". 3) Hace acusaciones sobre la falta de libertad de asociación y de expresión, tanto cívica como religiosa; 4) Denuncia la persecución y aún el exterminio de las etnias

indígenas de la costa atlántica nicaragüense, y sus obligados éxodos; así como los verdaderos gulags de campesinos desasentados más allá de sus montañas nativas. 5) Describe el control represivo de los Comités de Defensa Sandinista (CDS), en ciudades y pueblos; y los racionamientos mediante tarjetas de sojuzgación, en vista de la hambruna que padece el pueblo nicaragüense. 6) Muestra indignación por la satisfacción de las torturas físicas y psicológicas en las cárceles controladas por la Seguridad del Estado. 7) Acusa el desgarramiento de las madres nicaragüenses frente a la conscripción militar obligatoria de sus hijos adolescentes y aún casi niños. 8) Enfoca el contraste de la miseria del pueblo, con las magníficas mansiones confiscadas en que realizan orgías los miembros de la nomenclatura seudosandinista. 9) Solicita que la Corte Internacional de Justicia reciba personeros de la Comisión de Derechos Humanos de la Unidad Opositora Nicaragüense (UNO), portadores de testimonios fehacientes sobre las diarias violaciones a los derechos humanos en Nicaragua. 10) Y que consecuentemente con lo expuesto, espera que la Corte llegue a la conclusión de que no debe comprometerse su prestigio y dignidad avalando a un régimen que carece de fuero de soberanía, para ser respetado por la más alta jerarquía jurídica del mundo, además de hallarse superado por el poder soviético para desestabilizar a los demás países del istmo centroamericano.

Acompañada de un anexo sobre la situación económica catastrófica que se vive actualmente en Nicaragua, esta exposición de denuncias y acusaciones de la "Coordinación Opositora Nicaragüense" tendrá un gran impacto internacional al tratar de sentar jurisprudencia sobre los derechos de los pueblos conculcados y encarnecidos a rebelarse contra sus opresores. "¿No resulta acaso una aberración moral —se pregunta— que el gobierno títere del comandante Ortega pueda usar como trampolín de confusión y propaganda al máximo organismo internacional de justicia creado bajo el ámbito de las Naciones Unidas?"

TURISMO

Editora:
Vilma Aguiluz
Colaboradora:
Marie Jeanne Olier



El ingreso a la Reserva Biológica de Marengo, al norte de Corcovado, resulta en toda una aventura, a lo largo de río Sierpe.

Ríos Tropicales se han especializado aquí en la promoción del turismo conocido como "bajada de ríos".

El lenguaje turístico a veces se viste de aventura y puede adoptar múltiples denominaciones. Desde las excitantes bajadas de ríos, hasta las hermosas caminatas en plena selva o el simple movimiento en bote, a través del río Sierpe, pueden convertirse en parte de todo este "lenguaje de aventura", el nuevo turismo, que comienza a emerger lenta pero sólidamente, en diversas partes del mundo.

Aquí en Costa Rica adquiere amplias dimensiones y precisamente 3 conocidas agencias de viajes se han dado a la tarea de recolectar experiencias e imágenes en un documental que resume todo lo que significa el "turismo de aventura".

El pasado viernes, las agencias Horizontes, Ríos Tropicales y la Reserva Biológica Hotel Marengo dieron a conocer este documental, en un acto especial en el hotel Corobicí.

Salpicando puntos geográficos, se logró crear un documental de 25 minutos que se utilizará para promocionar las posibilidades de turismo de aventura que ofrece Costa Rica. "Nature adventures in Costa Rica" es una filmación elaborada por Mayra Bonilla y narrada por las voces de Tamara Budowski, de la Agencia de Viajes Horizontes y Sergio Miranda de la Estación Biológica Marengo.

Su realización lleva implícito el objetivo de hacer conciencia en los costarricenses sobre la necesidad de conservar la naturaleza.

Recoge una serie de detalles propios del lenguaje de aventura, destinados al turismo especializado, el de los naturalistas, los biólogos y todos esos interesantes sujetos, que buscan aventura en el turismo.

De momento, Costa Rica cuenta con variadas opciones. Ríos Tropicales, por ejemplo, ofrece grandes posibilidades para practicar las conocidas "bajadas de ríos" y para ello ha elaborado paquetes especiales al río Reventazón, el río Grande de Orosí, el Corobicí, en Cañas, el Pacuare, el General y el Sarapiquí.

El mágico lenguaje del turismo de aventuras

La Agencia de Viajes Horizontes se ha especializado, más bien, en promover toda la gama de paquetes, a escoger, entre viajes por la reserva biológica de

Marengo, Corcovado, Monteverde, Parque Nacional de Santa Rosa y Paloverde.

La otra parte, la Reserva Biológica de Marengo, al norte del Parque Nacional de

Corcovado, es sitio de gran interés para todos estos seguidores del turismo de aventura y ofrece la posibilidad de alojamiento cómodo y agradable.

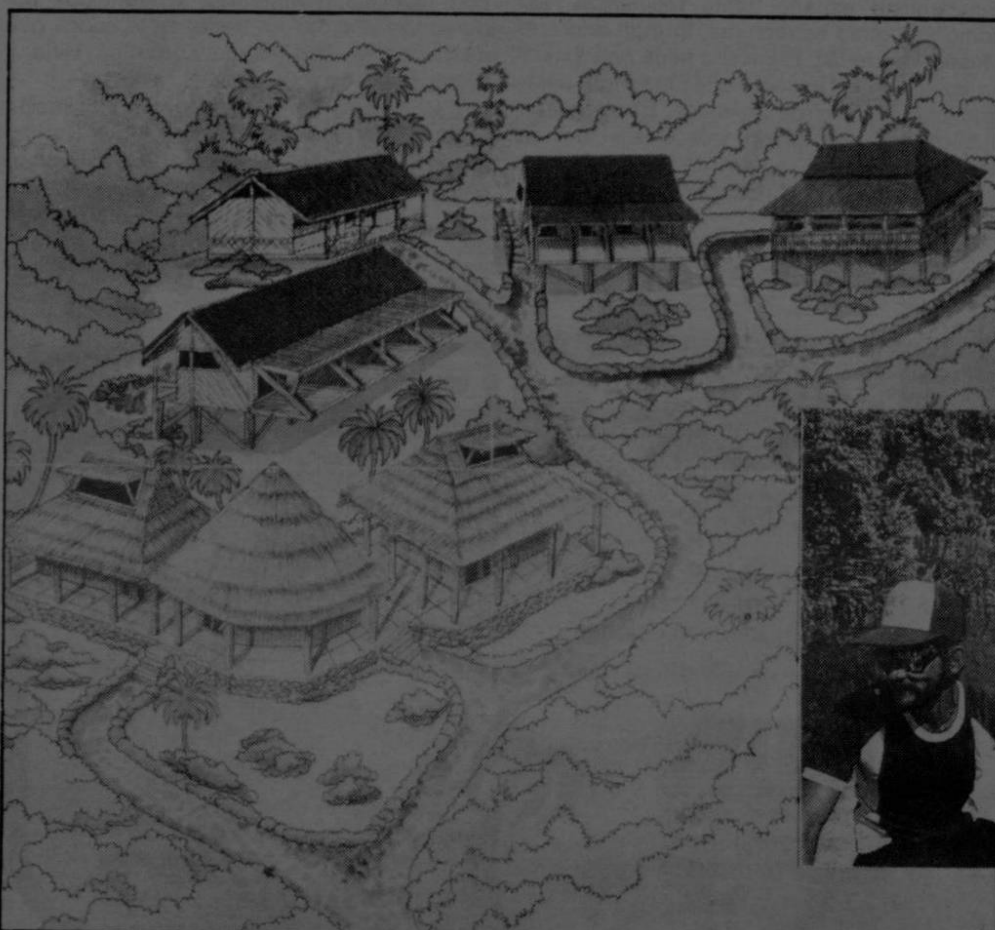
Tamara Budowski indicó que los turistas que escogen este tipo de atracción son generalmente biólogos, naturalistas, personas que gustan de la ciencia y, en su mayoría, norteamericanos.

Luego, en orden de descendencia, los mayores visitantes son italianos y alemanes.

En realidad, el turismo de aventura es la nueva opción, para quienes añoran encontrar y recorrer tierras vírgenes. Para los más atrevidos los paquetes y las posibilidades que ofrece ahora Costa Rica están plasmados en este documental sobre "Nature adventures in Costa Rica".

Las opciones pueden variar pero siempre llevan para ellos una doble intención, excursionar combinando riesgo y placer.

Hospedaje en la Reserva Marengo



Quienes prefieren el turismo de aventura vienen desde largos lugares, especialmente de Estados Unidos, Alemania e Italia.

Long Island:

Un poco de ayer y mañana

Puede que Henry Hudson haya sido el primer turista de Long Island. En 1609, en su búsqueda del evasivo pasaje al noroeste, el navegante holandés encontró el camino que lo llevó a este estrecho pedazo de tierra que se extiende unos 208 kilómetros desde la ciudad de Nueva York hasta el Océano Atlántico en la costa oriental de Estados Unidos.

DESDE entonces, millones de vacacionistas se han detenido aquí para apreciar sus muchas atracciones. El año pasado, dediqué uno de esos fines de semanas seguidos de un día feriado para descubrir lo que me había perdido hasta ese momento.

Tomando mi alojamiento como base de exploración, me sorprendió lo accesible que era gran parte de la isla en los autobuses de turismo.

Lo largo y lo ancho de la isla revelan una sorprendente mezcla de paisajes y vistas al mar. Las tranquilas comunidades rurales y los pueblos portuarios, algunos de los cuales datan de mediados del siglo XVIII, ofrecen un momento de respiro de la bulliciosa metrópoli. Los activos hoteles de verano y las congestionadas playas contrastan con las pacíficas y prístinas calas donde nuestros únicos compañeros son las gaviotas que vuelan a sus anchas por el espacioso cielo.

Long Island es bien conocida por las magníficas mansiones de principios de siglo que una vez fueron el lugar de veraneo predilecto de algunos de los primeros magnates norteamericanos, y que ahora son museos que nos recuerdan el lujo y los privilegios que se disfrutaban en otra época.

Se dice que los elogios en verso que Walt Whitman hizo a la belleza de Long Is-



La mansión Westbury, en Old Westbury Gardens, en Nueva York, es un ejemplo clásico de espléndidas mansiones de principios de siglo. Está rodeada de bellos jardines y ofrece a los turistas una mirada a una época y estilo de vida anterior.

land fueron los que inspiraron a los primeros millonarios a ubicarse allí, trayendo a artesanos desde Europa para que construyeran y decoraran sus lujosas mansiones en una variedad de estilos del Viejo Mundo.

Falaise, una de las residencias de los Guggenheim de los años 20, está construida en el estilo de Normandía. La mansión aloja tesoros de arte renacentista y medieval.

"Eagle Nest", la casa de verano de William Vanderbilt II en la península Little Neck en Centerport, es hoy mucho más que una mansión palaciega. Construida en estilo renacentista español, esta residencia, así como sus otras estructuras, forman ahora el Museo Vanderbilt. El museo tiene una extensa colección de especímenes marinos, pájaros, insectos y otros animales. El planetario público de Long Island, que ofrece todo el año un programa regular de "Espectáculos Celestiales", es una reciente adición al museo.

La temporada estival trae el placer único de ver los bellos jardines y el lago de Old Westbury Gardens convertirse en el esce-

narío ideal para conciertos al aire libre.

El pasado de la isla se advierte en edificios, museos y monumentos. El museo de balleneros del poblado Cold Spring Harbor nos recuerda una época anterior, cuando el pueblo era uno de los puertos balleneros más importantes de Estados Unidos.

Old Bethpage, en la parte este-central del condado de Nassau, es un museo en vivo, un poblado restaurado para mostrar cómo los habitantes de la isla vivían en los siglos XVIII y XIX. Las casas, graneros, tiendas y otros edificios que datan de esa época han sido restaurados a su estado original, con mobiliario auténtico, y atendidos por personas vestidas en trajes de la época que describen y demuestran cómo se vivía y trabajaba en esos tiempos.

Un viaje a Long Island es una invitación a explorar y visitar el monumento a Nathan Hale (1776) cerca de Halesite; el lugar donde nació Walt Whitman en Huntington Station; y, en la parte más oriental de la isla, el faro de Montauk Point, autorizado por el Presidente George Washington y edificado en 1797.

Ya que Long Island mide en su parte más ancha tan sólo 40 kilómetros, y caminos transversales conectan gran parte de sus paisajes, es bastante sencillo visitar una variedad de atracciones en tanto que se recorre la isla en toda su longitud.

Crean "pasaporte turístico" en Brasil

A partir de este mes de setiembre, el turista brasileño será estimulado a conocer este país mediante el denominado "Pasaporte Brasil", un amplio proyecto de promoción, con precios reducidos hasta en un 25 por ciento, en pasajes, hoteles, traslados y paseos.

La empresa brasileña de turismo, EMBRATUR, declaró que según una encuesta realizada sobre demanda turística, el 65 por ciento de los brasileños nunca utilizaron servicios vinculados a las agencias de viajes.

EMBRATUR, que lanzó la idea de una ceremonia presidida por el presidente Sarney, el 28 de agosto pasado, consideró que el "Pasaporte Brasil" estimulará a planificar las vacaciones y viajes y permitirá, al mismo tiempo, utilizar los servicios de agencias especializadas.

Con la intensificación del "Pasaporte Brasil", la organización no sólo espera incrementar el volumen turístico interno, sino también ampliar el mercado consumidor con nuevos estímulos para el sector.

El pasaporte incluye un seguro de salud, atendido por una renombrada empresa internacional, que estará incluido gratuitamente en el paquete. Además, el portador del documento, de color verde, tendrá diversas informaciones de interés, desde paseos, hasta la nómina de hospitales, transporte, socorro policial y de apoyo al turista.

En su primera parte, según EMBRATUR, la meta mínima será de unos 300 mil pasaportes, y se espera luego la venta de viajes para personas de la tercera edad y estudiantes.

"RÍO FANTÁSTICO"

Psst... Usted que gusta de las maravillas.
Disfrute este fin de año en Río de Janeiro "La ciudad maravillosa".
Que no le cuenten... entérese por qué es maravillosa.

SALIDA: 27-12-86
REGRESO: 2/1/87

\$1.191.40 Hab. doble
\$1.129.40 Hab. triple
Porc. aérea pagadera en colones

INCLUYE:

Boleto aéreo vía VARIG. - 8%
Imp. I.C.T. - Hotel Río Othon Palace de lujo - Traslado de aeropuertos - Desayunos tropicales
Paseo al Corcovado - Paseo a Pan de Azúcar.


VARIG
Linhas Aéreas Brasileiras



UTAM
LA AGENCIA DE VIAJES PROFESIONAL
Dep. de excursiones.
Sr. Antonio Carazo
Tel: 23-51-11
Lic. ICT 024



EL PUENTE
AL SUR 

Este domingo: La final de Santa Cruz Folklórica

A partir de esta fecha, los cafesuzcos tapices de las típicas casas santacruceñas cambiarán y se convertirán en blancos hueso, adornados con detalles verdes, azules, naranjas, celestes y negros, que serán el nuevo rostro de Santa Cruz.

Este sábado y domingo, Guanacaste celebrará la culminación del certamen Santa Cruz, "Ciudad Folklórica" uno más de los programas del Instituto de Turismo, de embellecimiento de pueblos.

Como parte de las actividades, el día de la clausura del concurso habrá carreras de cintas, conciertos de marimbas, de canciones típicas, de atuendos típicos de sabanero.

Habrán también competencias de "chocloya de marañón", de puros, y de "obas", así como de fajas, rayuelas, desfiles de caballos y de carretas y carrozas.

El jurado calificador realizará su trabajo de selección durante el sábado y parte de la mañana del domingo y luego, los ganadores podrán aspirar a obtener premios consistentes en viajes, dinero efectivo.

Baja el turismo hacia Guanacaste

La disminución en la afluencia de turistas a Guanacaste, el deterioro de las vías de comunicación y la falta de una infraestructura adecuada en la zona preocupan al Instituto Costarricense de Turismo, a los diputados guanacastecos y a los empresarios.

Recientemente se reunieron con el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Ing. Guillermo Constenla; el presidente ejecutivo del ICT, Roberto Lobo, los cinco legisladores que representan la provincia, altos funcionarios del ICT y representantes del sector privado, para analizar la necesidad de impulsar la actividad turística en esa región.

En esta sesión de trabajo se le manifestó al titular del MOPT la preocupación por el desaprovechamiento de los recursos turísticos naturales de Guanacaste como consecuencia del deterioro de la infraestructura existente y en especial del mal estado y la falta de vías de comunicación.

El ICT presentó los programas turísticos que está desarrollando en Guanacaste que son el Tempisque Ferry Boat, el del Parque Nacional de Santa Rosa y el del Golfo de Papagayo y se planteó la necesidad urgente de dotar de servicios básicos como agua, servicio eléctrico, caminos vecinales, carreteras de acceso y aeropuertos, a los principales polos de desarrollo turístico que se han establecido en Guanacaste.

Así mismo, el presidente del ICE puso de manifiesto ante los diputados de Guanacaste la difícil situación que enfrenta la institución por la falta de recursos económicos por lo que requiere del apoyo inmediato de la Asamblea Legislativa, para impulsar los programas que tiene pendientes ya que debe existir conciencia de la importancia que tiene el turismo como fuente generadora de divisas, para la economía nacional.

Además se discutió la necesidad de promover un aumento de la afluencia de visitantes a Guanacaste en temporada baja, ya que de acuerdo con los estudios realizados, sólo tres meses al año los hoteles pasan completamente ocupados, los nueve restantes tienen una ocupación muy baja.

Reconocimiento a Presidente del ICT

El SKAL CLUB, agrupación que une a los principales ejecutivos de las empresas turísticas del país, brindó un homenaje al Presidente Ejecutivo del Instituto Costarricense de Turismo, ROBERTO LOBO.

El presidente de SKAL, licenciado Julio Barquero, manifestó que Lobo ha sido un

genuino baluarte de la lucha por el desarrollo del turismo de Costa Rica, lo cual quedó plasmado con la Ley de Incentivos al Desarrollo Turístico.

Adicionalmente, el SKAL acordó designar al licenciado Lobo miembro honorario de su organización, en su calidad de Presidente del ICT.



Roberto Lobo

Santa Cruz

ESTA DE FIESTA!

Y el **ICT** te invita a visitarlo!

Este sábado 13 y domingo 14 de setiembre.

Este fin de semana se celebrará en Santa Cruz el concurso "SANTA CRUZ CIUDAD FOLCLORICA", cuya clausura será el domingo 14. El I.C.T. ha auspiciado la pintada de las casas con gran colorido. Todo es color. Todo es fiesta. Todo es alegría. El pueblo de Santa Cruz te espera con los brazos abiertos y una sonrisa a flor de piel. Ven, y comparte con nosotros las actividades que estaremos celebrando este domingo:

- Exposición y venta de artesanía.
- Comidas típicas.
- Música folclórica
- Carreras de cintas.
- Conciertos de marimbas
- Concierto de la canción típica.
- Mejor atuendo de sabanero.
- Concurso de tríos.
- Competencia del puro.
- Competencia el Oba.
- Competencia de Chocloya de Marañón
- Montadera de toros
- Ciclismo.
- Concurso señorita turismo.

Todos con fabulosos premios

Santa Cruz, ciudad folclórica

El **ICT** agradece a pinturas **VASTA-LUX** su colaboración en esta actividad.

Descubre un mundo en tu propio país!

¡NOS VEMOS EN SANTA CRUZ!

La casita del cura es una de las reliquias de San Miguel. (Abello)

San Miguel: un pueblito cargado por los años



En este fogoncito se cocina la diaria comida de los Ortega.

Camino al famoso túnel Zurquí, de la autopista San José-Guápiles, cuando la vía se parte en dos y se debe escoger entre el este o el oeste, se encuentra el pueblito de San Miguel de Santo Domingo.

Al oeste de la ancha vía, San Miguel es un lugar bastante acogedor y guarda grandes sorpresas.

Para empezar no más, su capillita, a la orilla del camino principal, es un regalo para la vista, con sus decenas de años y su lindo campanario, forrado en tejas. Fue reconstruido recientemente por el Departamento de Patrimonio Histórico del Ministerio de Cultura, y se dice que es centenario.

Cerquita del templo, casi al frente, la casa donde viven don Ramón Ortega y doña Francisca Guerrero. Es hermosa, con sus ciento y tantos años, sus viejas paredes de adobe y sus recuerdos. El "anciano" fogón es parte del encanto de la vivienda, donde habitan once de los Ortega.

Más adelante, la casa del cura, un tanto roída por los años, es otro de los tesoritos de San Miguel, un pueblo encantado, rodeado de café, donde crecen el maíz y las flores, donde el paso de los años parece detenerse para ofrecer esos encantos al turista.

Así es San Miguel, con sus casitas y su gente y su iglesia.



Esta hermosa ermita fue restaurada en tiempos de la exmistra Marina Volio, por el Departamento de Patrimonio Histórico. (Abello)



Don Ramón y doña Francisca Guerrero son los felices habitantes de esta hermosa vivienda. (Abello)

El puente sobre el "río Gato"

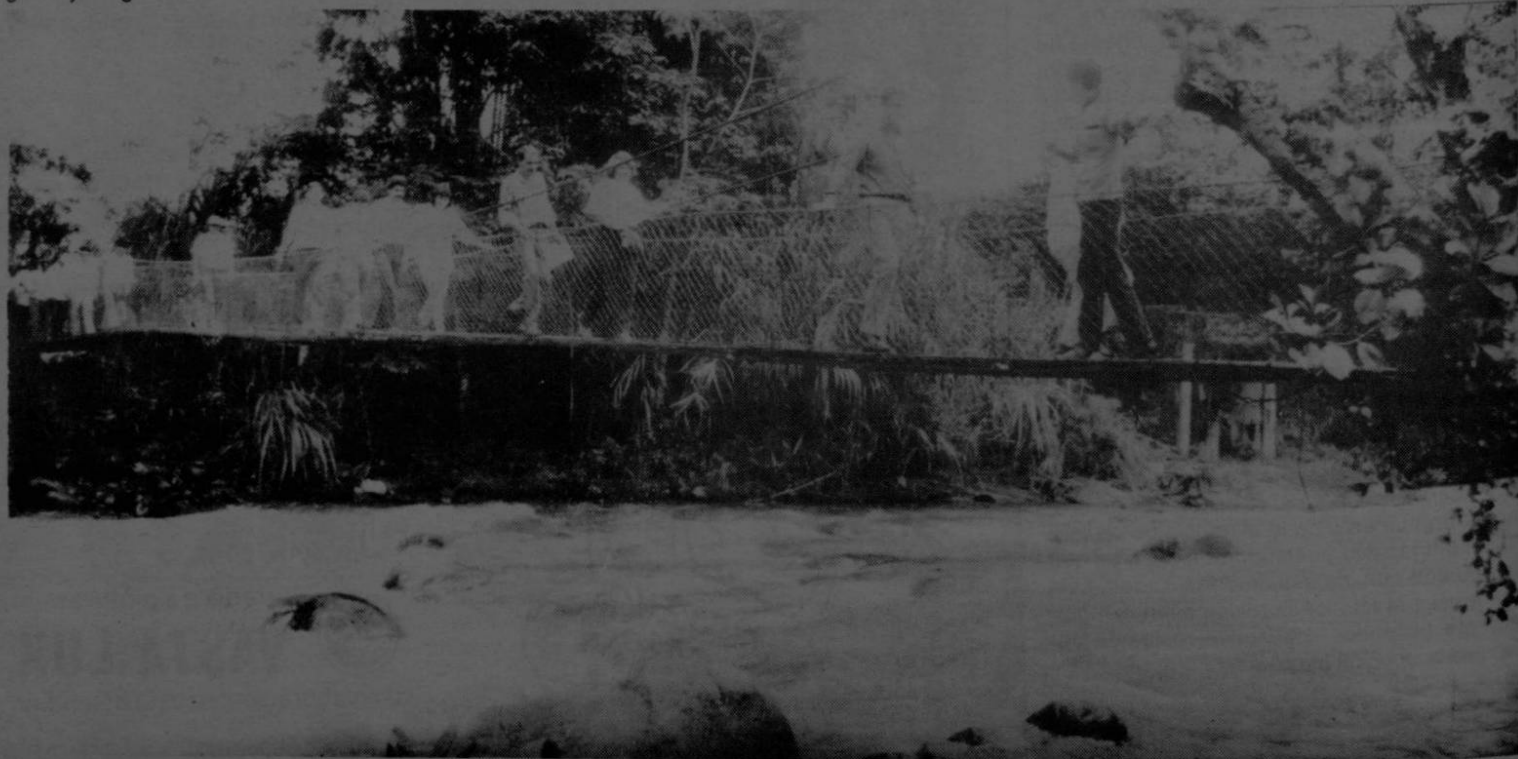
¿Ha oído usted hablar del río Gato? y de su puente?

Pues sencillamente se trata de un inmenso río, ubicado en la zona de Pejibaye, del cantón de Jiménez, en la provincia de Cartago.

La semana pasada, el Ministro de Transportes, Guillermo Constenla, lo visitó y le contaron la historia del puente.

Lo llaman el "puente de los ex presidentes" y su nombre lo ha hecho famoso. Todos los que lo visitaron prometieron construirle un puente, pero nada. Ni el cuento.

El ministro Constenla, apurado por el recorte de presupuesto para su cartera, no pudo dar muchas esperanzas, simplemente pidió que lo borrarán de la "lista de celebridades" que pasaron por el puente.



A falta de una estructura diferente, el ministro Constenla tuvo que atravesar el río Gato a través de su puente de hamaca. (Fernández)

Brasil:

"Mejor que nunca"

Brasil se ha convertido en la gran veta turística para los costarricenses.

Por lo menos eso han dejado ver a las autoridades de Varig, la aerolínea brasileña, que anuncia para diciembre próximo el aumento de sus frecuencias entre San José y Río de Janeiro.

Jorge Arrieta, el gerente de Varig en Costa Rica, indicó que habrá una nueva frecuencia, que entrará los días martes y saldrá los miércoles, para esa gran cantidad de turistas que quieren viajar a Brasil y, ¿por qué no?, darse una pasadita por Ecuador.

Esta abierta posibilidad la ofrece Varig en sus vuelos regulares, que ahora se realizan con una frecuencia semanal.

Arrieta indicó que los vuelos salen del aeropuerto Juan Santamaría los sábados, a las 3 de la tarde y regresan los viernes, a las 4:35. La ruta San José - Quito - Guayaquil - Río - Sao Paulo, en sus últimas estaciones ha ido ganando popularidad, al extremo que Varig decidió establecer una única tarifa de \$800, que da derecho al viajero

de detenerse unos días en Ecuador.

Para Arrieta, la mejor respuesta ha sido saber que los aviones comenzaron a hacer la ruta con unos 20 pasajeros y ahora han quintuplicado esta cifra.

Básicamente, Brasil se ha convertido en un punto de gran atracción para el turismo nacional, por la ropa, los zapatos, los artículos eléctricos y toda la gama de productos que ofrecen a excelentes precios.

El cruzeiro, la moneda oficial del Brasil, se cotiza en estos momentos a 13.84 por dólar y ¡claro!, esto es una garantía para los turistas. Adicionalmente, Varig ha establecido paquetes terrestres que por \$98 dan derecho a hotel, traslados, desayunos.

Otro de los paquetes, "Río de miel", por sólo \$213, ofrece los beneficios citados y, además, la posibilidad de pasar en Río una agradable temporada, gozando de todo aquello que Brasil tiene que ofrecer al turista.



¿Quién es el tremendo boyero de la gráfica?

Para la familia turística no es ningún desconocido. Se trata del dinámico Carlos Lizama, en un viaje de inspección a la reserva biológica Marengo. Sus acompañantes hicieron un alto en el camino, para acompañar los bueyes y su linda carreta. (Kike)

SUPERMERCADOS
periféricos
 primeros en precios y servicio

RÍO

SUPERECONOMICO
 CONOZCALO Y DISFRUTE DE SUS HERMOSAS PLAYAS
US\$990
 EN HABITACION DOBLE

- Boleto aéreo ida y regreso
- Alojamiento por 6 noches en el hotel
- Traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto
- 6 desayunos americanos
- Visita a la ciudad
- Tour a Pan de Azúcar
- Tour a Corcovado
- Impuestos hoteleros
- Impuestos de turismo

SALIDAS:
 NOVIEMBRE 15
 DICIEMBRE 6

REGRESOS:
 NOVIEMBRE 21
 DICIEMBRE 12

Agencia de viajes
TURISTAS S.A.
 COORDINADORA
 LILLIAM MONTERREY
 22-76-18/22-67-62

LIC. I.C.T. 45

VARIG
 Líneas Aéreas Brasileñas

EL PUENTE AL SUR

LACSA - PLAN
 presenta
VENEZUELA
 Desde \$ **59***



¡Ahora sí! Ya llegó la hora de escaparse a Venezuela con un fabuloso Lacsca-Plan

Elija entre cuatro caminos diferentes: el ambiente cosmopolita de Caracas, la diversión de Maracaibo, la exuberante belleza de Maiquetía o el inigualable paisaje tropical de Porlamar en la Isla de Margarita.

<p>Lacsca-Plan CARACAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 días y 4 noches de alojamiento en los hoteles: Hursaal o Savoy \$ 71* CCT \$ 89* Anauro Hilton \$ 95* Holiday Inn \$ 95* Caracas Hilton \$ 107* Tamanaco Intercontinental \$ 115* • Traslados y tours por la ciudad. • Coctel de bienvenida. 	<p>Lacsca-Plan MARACAIBO</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 días y 4 noches de alojamiento en los hoteles: Maruma \$ 59* El Paseo \$ 68* Del Lago Intercontinental \$ 83* • Traslados y tours por la ciudad. • Coctel de bienvenida. 	<p>Lacsca-Plan MAIQUETÍA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 días y 4 noches de alojamiento en el Hotel Maruto Sheraton \$ 109* • Traslados y tours por la ciudad. • Coctel de bienvenida.
<p>Lacsca-Plan PORLAMAR (Isla Margarita)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 días y 4 noches de alojamiento en los hoteles: Bella Vista \$ 85* Margarita Concorde \$ 105* • Traslados y tours por la ciudad. • Coctel de bienvenida. 		

*Precios por persona con base en habitación doble. No incluyen boleto aéreo. Consulte con su agencia de viajes sobre el Lacsca-Plan.





CUMPLEAÑOS. Con un té, fue agasajada la señora Martha E. Zamora de Retana con motivo de su cumpleaños. El agasajo, ofrecido por sus amigas, tuvo lugar en el Gran Hotel Costa Rica, donde Martha recibió los parabienes de todas las asistentes. En la fotografía la vemos acompañada de Mayra Garrote, Nuria Zamora, Mercedes Navarro y Virginia Alfaro. (Montero)

Pizzeria  Restaurante

VALERIOS
Tel: 25-08-38

ZAPATERIA ARLOS

ZAPATOS... QUE SON ... ZAPATOS

Calidad que no es casualidad desde 1950

Costado oeste Banco Nacional Calle 4
Tel. 21-41-29

 **mundo social**

Té y exhibición y confección de arreglos florales

La Asociación de Damas Hondureñas pro beneficencia está organizando un té de exhibición y confección de arreglos florales y de Navidad para el próximo 14 de octubre a las 2 de la tarde en la residencia de doña Reyna de Acuña en Rohrmoser.

Valor del tiquete ₡100,00.

Baile de egresados Escuela de Panamá

El baile de los egresados de la Escuela República de Panamá en San Antonio de Desamparados, tendrá lugar el sábado 20 de setiembre en el Salón Los Pinares a las 8 de la noche.

Amenizarán el conjunto Taboga y Disco Móvil.

Cuota general ₡100,00

Convención Nacional de Clubes de Jardines

El Club de Jardines de Costa Rica ha organizado la Convención Nacional para el próximo 17 de setiembre a partir de las 11 de la mañana, en los salones del Colegio de Médicos en Sabana Sur.

Cuota ₡500,00.

Inscripciones al teléfono 22-03-84 de 8 a 12 mediodía.

Club de Jardines de Grecia

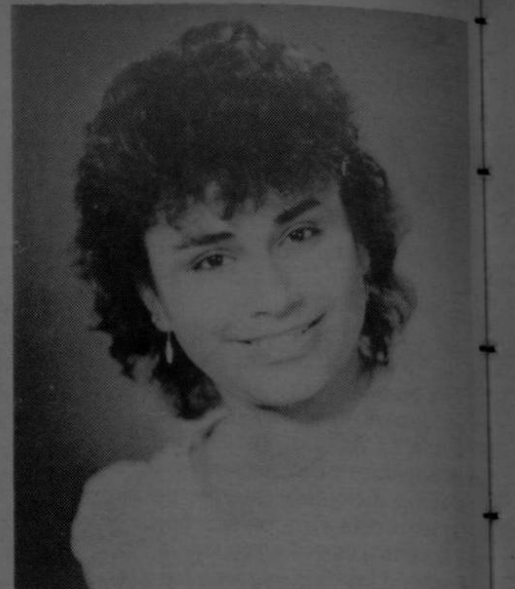
El Club de Jardines de Grecia prepara una tarde de arreglos florales y mesas para el próximo 18 de setiembre.

Esta actividad estará a cargo del experto Carlos Gil y tendrá lugar a partir de las 3 de la tarde en el Salón Parroquial.

Valor del tiquete ₡150,00.

Donde se juega el futuro

Generosidad, olvido de sí, sobriedad y cuidado en el uso de las cosas materiales, el valor del sacrificio escondido, son virtudes que se aprenden a vivir con naturalidad en el hogar cristiano, a través de los acontecimientos de todos los días. Así lo subrayaba Juan Pablo II, en las palabras que dirigió a las familias irlandesas: "No penséis que en vuestra vida podáis hacer algo más importante que ser un padre y una madre verdaderamente cristianos. Que las madres, las jóvenes y las muchachas irlandesas no escuchen a quienes les dicen que trabajar en una tarea secular, que tener éxito en una profesión secular es más importante que la vocación de crear vida y de preocuparse de esta vida como madres. El futuro de la Iglesia, el futuro de la humanidad depende en gran parte de los padres y de la vida familiar que construyen en sus hogares." BCA. Prensa



Arlene Sheila Pana Barrientos

Quince años

Muy congratulada se encuentra la Srta. Arlene Sheila Pana Barrientos con motivo de la llegada de sus quince años, en unión de sus padres: Edgar Pana y Xinia Barrientos.

La cumpleañera será homenajeada por sus padres quienes ofrecerán una misa de acción de gracias en la iglesia Don Bosco, pasando luego al salón del Banco Anglo en Paseo Colón donde se le brindará una recepción.

Aniversario matrimonial

Muy congratulados están hoy el Ing. Vinicio Ramírez Alvarado y doña Guiselle Gómez Brenes de Ramírez, con motivo de estar conmemorando un nuevo aniversario matrimonial.

LA REPUBLICA se complace en unir sus felicitaciones a las muchas que reciban en esta feliz ocasión.

Damas Colombianas

La Asociación de Damas Colombianas, que realiza una magnífica labor benéfica y cultural, tendrá su reunión mensual el próximo miércoles a las tres de la tarde en la residencia de la Embajada de Colombia.

Las escritoras Myriam Francis y Delfina Collado harán una disertación sobre los libros que han publicado recientemente, titulados "Hola, ayer" y "Los Geranios", respectivamente.

PALABRAS

Myriam Francis

En la vida de las naciones, como en la de los individuos, ocurren sucesos irreversibles. Nada ni nadie podrá dar marcha atrás. Por ejemplo, he estado cavilando ¿cómo sería el mundo ahora, sin que se hubiese entrado en la era atómica? Se ha avanzado en un sentido respecto a la tecnología, pero a costa de inseguridad, de chantaje nuclear, del posible holocausto mundial.

Y para los que gustan de números: ¿cuántos seríamos en todo el planeta, de no haber ocurrido las dos últimas grandes guerras, no sólo contando a los soldados y civiles muertos sino a sus posibles descendientes?

Dios castiga sin palo ni azote, solían decir las viejitas "de antes".

Hoy podrían decir: Dios castiga con SIDA.

Lotería, chances, tiempos, lotería instantánea. Todos estos juegos que mantienen vivas las ilusiones de los soñadores.

Se me ocurre que es mucha complicación tantos juegos y sorteos.

¿Por qué no emparejar los montos de los premios, el grande del domingo y los pequeños de dos milloncitos diarios, llamados parejamente chances, uno para cada día de la semana, así: chance dominical, chance lunático, chance marciano, y así sucesivamente hasta llegar al chance sabatino. Facilito, ¿no?



¡OAVEN!

Suscríbase trimestralmente hoy mismo al

Periódico **La República**

Y AHORRE TIEMPO Y DINERO

El suscribirse trimestralmente al Periódico La República, le brindará muchas ventajas:

- **Paga menos dinero por suscribirse.**
- **Ahorra tiempo.**
- **Obtiene una mayor comodidad.**

Mayor información por los teléfonos:

Circulación: 23-88-85 23-00-22

Central: 23-02-66



SUSCRIPCION TRIMESTRAL

A Costa Rica

Por M. Soto Hall

*Ya diviso en lontananza
aquella playa bendita,
ya mi corazón palpita
a impulsos de la esperanza;
avanza bajel, avanza,
que Costa Rica me espera;
quiero mirar su bandera
flameando alegre por las torres;
¡Oh, bajel! ¿Por qué no corras
si Costa Rica me espera?*

*Mar venturoso que bañas
esa tierra, ese tesoro,
donde son minas de oro
de los montes las entrañas;
blanco azúcar dan las cañas;
es noble hasta el fiero bruto;
ofrecen rico tributo
aún los peñascos escuetos,
y se doblan los cafetos
agobiados por el fruto.*

*Por doquiera se deslizan
brindando su linfa grata,
cintas de luciente plata
que los campos fertilizan;
sus blancas espumas rizan
los céfiros con amor,
y sirven en su esplendor
al industrioso labriego,
en los campos para el riego
y en las presas de motor.*

*En las cumbres los pinares
purifican el ambiente,
y en los valles suavemente
le aroman los azahares;
asordan con sus cantares
los pajarillos la fronda;
no hay rincón donde no esconda
alguna extraña hermosura:
ya una cabellera oscura,
ya una cabellera blanca.*

*Tras esa crestada sierra
tengo formado mi nido;
allí está lo más querido
que tiene mi alma en la tierra;
a su amparo no me aterra
ni la tempestad ni el duelo
porque allí con santo anhelo,
hizo mi afecto profundo,
de las miserias del mundo
las venturanzas del cielo.*

*Costa Rica: si atrevido
algún día el extranjero,
con ímpetu de guerrero
pisa tu suelo querido,
al verlo en sangre teñido
me sentiré audaz y fuerte,
seguiré tu propia suerte,
tus sentimientos prolijos,
y yo, sin ser de tus hijos,
seré el primero en la muerte.*



APRENDAMOS

con
La República

No 864

Prof. José Rodolfo Arce Moya

ESCUELA
JUAN DE DIOS
TREJOS

CENTENARIO
1886 1986

Pacayas de Alvarado



Fachada de la escuela



Candidatas
al reinado infantil
de simpatía de
la escuela

En la época precolombina el territorio que actualmente corresponde al Cantón Alvarado, estuvo habitado por indígenas del llamado Reino Huetar del Oriente, que fue dominio del cacique Guarco, quien murió antes o a principios de la conquista, asumiendo el cacicazgo su hijo Co-rreque.

A principios del siglo XIX

llegaron los primeros pobladores a la región, provenientes de San Pedro del Mojón (hoy cantón Montes de Oca) entre los cuales estaban los señores Rosa Fernández, Salvador Meléndez y Vidal Serrano, entre otros.

En los primeros años del siglo XIX funcionó una escuela en la casa del Señor Nareiso Masis y en 1900 en la casa de doña Ma-

ría Leandro, donde actualmente se encuentra la estación del Cuerpo de Bomberos. En 1902 se edificó la escuela, en una propiedad adquirida por la Junta de Educación, con cuatro aulas.

En la segunda administración de don Rafael Iglesias Castro, se construyó la escuela que en este momento se denomina Presbítero Juan de Dios Trejos.

ESCUELA JUAN DE DIOS TREJOS

Biografía del Padre Juan de Dios Trejos P.

Orador y polemista. Tuvo una vida agitada, teñida de liberalismo al principio y católico de combate, después. En el campo político ocupó altas posiciones, sirvió en la Secretaría de Gobernación, donde se distinguió por su celo y talento. Nunca dijo los motivos de su conversión. Como orador se le comparaba con el reverendo Padre Nicolás Cáseres, que dirigió el colegio de San Luis Gonzaga, de Cartago.

Prestó sus servicios a la República como Subsecretario de Estado, bajo las administraciones del Dr. Castro Madriz y don Próspero Fernández y cuando iba a ser culminante su actuación en la política del País, resolvió hacer vida retirada y dedicarse completamente a la religión.

El Padre Juan de Dios Trejos Picado, nació el 14 de octubre de 1853 en un barrio de El Tejar, hoy Concepción de Cartago, de una familia de honrados labradores, por cuyas venas corría la esclarecida sangre de los Llorente: su padre don José Beltrán de los Angeles Trejos, descendía por línea bastarda del alférez real don Miguel Llorente y era vivo retrato del señor Obispo Llorente.

Su labor literaria fue muy buena, pero es indudable que es más valiosa su labor en el campo sagrado donde sostuvo polémicas memorables y dijo sermones que deben recogerse, como los de Fray Luis de Granada, que se distinguen por la elevación del concepto y por la forma pura. La mayor parte de su labor literaria está en el periódico "El Ferrocarril" escrito en el año 1872, más tarde en la "Unión Católica" en 1889 y en el "Eco Católico", en 1894.

Sostuvo polémicas con Juan de Dios Uribe, con el poeta Rubén Darío, el doctor Zambrana y los

época en que fue cura párroco. El padre Juan de Dios Trejos murió en Pacayas en el año 1912 y hermanos Fernández Ferraz. La polémica con Uribe la recogió en el folleto con el título de "Sobre el Yunque". Solía firmar simplemente Juan Trejos.

En la semblanza que publicó el periodista don Jorge Volio, en "La Nave" Número 30, año 2, en el año 1912 expresó: "En Pacayas, escondida aldea de las cercanías de Cartago, nido de águilas, que enfermo y decepcionado buscara, ha rendido su postrimer aliento don Juan de Dios Trejos". Figura extraña, incompleta, inacabada, como fatalmente hace pasar en esta tierra, pero vigorosa, dos rasgos de superioridad que se imponían, caracterizándola en el conjunto del clero costarricense. La Escuela del distrito primero de Alvarado lleva su nombre en reconocimiento a la labor desempeñada en esta comunidad en la



Padre Juan de Dios Trejos P.



sus restos reposan al costado sur del Templo Parroquial.

SEMANA CIVICO CULTURAL

PBRO. JUAN DE DIOS TREJOS PICADO

Pacayas De Alvarado

Del 8 al 15
Setiembre 1986

INVITACION

La Junta de Educación, Patronato Escolar, Personal Docente y Administrativo, Alumnado y los organismos comunales, se permiten, en forma muy especial, invitar a los vecinos y amigos de Pacayas, a participar en la Semana Cívico-Cultural, cuyos actos darán realce a la conmemoración del primer CENTENARIO de la creación de la Escuela de Pacayas (Pbro. Juan de Dios Trejos Picado). Es un acto de reconocimiento y recuerdo de vivencias pasadas. También invitamos a la celebración del 165 aniversario de la Independencia de Centro América. Patronato Escolar, Pacayas.

Lunes 8 de Setiembre

6 p.m. — Obra de teatro y bailes. Actividad a cargo del Colegio Técnico Agropecuario de Pacayas, en la explanada.

Martes 9 de Setiembre

DIA DEL NIÑO

5 p.m. — Coronación de la Reina Infantil, en el Centro Social Quirazú. Actividad a cargo del Patronato Escolar.

Miércoles 10 de Setiembre

4 p.m. — Presentación artística en el Salón de Actos de la Escuela. Colaboración de la Escuela de Concepción de Tres Ríos.

6 p.m. — Festival de la Canción. Homenaje a distinguidos maestros de Pacayas: Profesores Rafael A. Figueroa A., Sonia Salazar de Jara, Gladys Vega, Humberto Coto Jiménez. Actividad a cargo de la Municipalidad de Alvarado.

Jueves 11 de Setiembre

5 p.m. — Cerca de Niños. Actividad a cargo de CEN, CINA, Salud Rural y Cruz Roja.

Viernes 12 de Setiembre

5 p.m. — Presentación del Coro del Colegio Técnico de Cartago.

6 p.m. — Rondalla Tico Andino. Actividad a cargo de Caspebares, Agencias del Banco Nacional y Banco Crédito Agrícola de Cartago.

Sábado 13 de Setiembre

12 m. — Inauguración de la Exposición de Pinturas del señor Marco Aurelio Aguilar M., en el Salón de Actos de la Escuela.

7 p.m. — Presentación de la Rondalla de la Fuerza Pública. Actividad a cargo de la Asociación de Desarrollo, Guardia de Asistencia Rural y Comité del Gimnasio.

Domingo 14 de Setiembre

10 a.m. — Misa de Tropa amenizada por la Banda de Cartago y la Banda del Instituto Nacional de Seguros.

12 m. — Concierto de Bandas.

6 p.m. — Desfile de Faroles.

Lunes 15 de Setiembre

8 y 30 a.m. — Desfile por el cuadrante de la Ciudad con participación del Colegio de la Escuela, representaciones locales y escuelas del Cantón.

10 a.m. — Acto Cívico

PROGRAMA

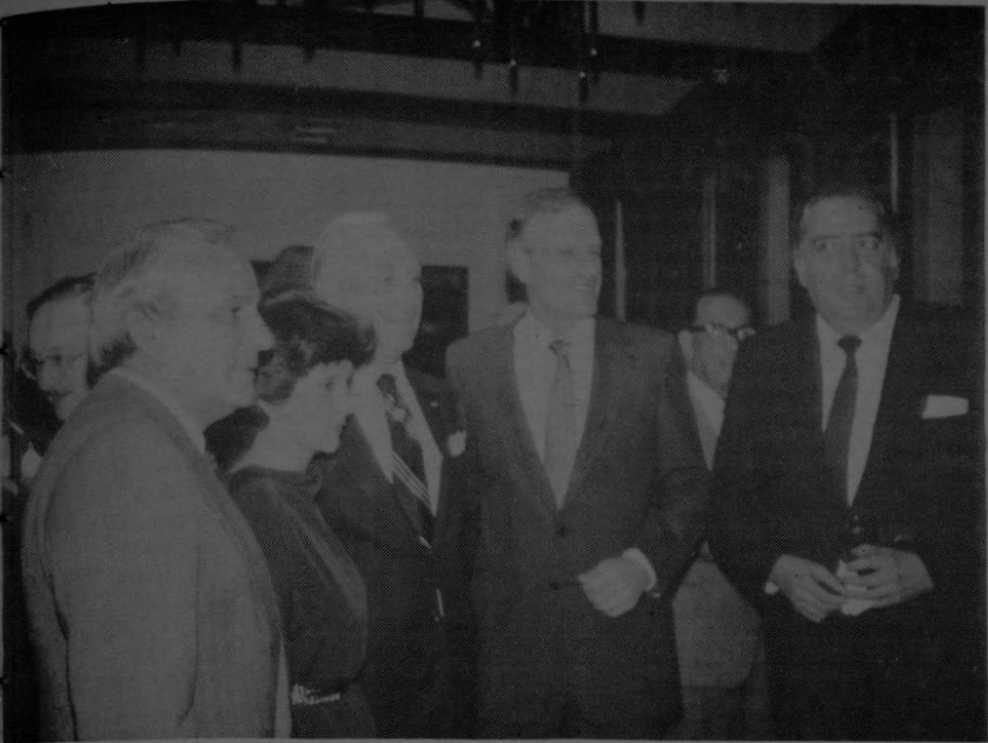
- 1—Iza del Pabellón Nacional.
- 2—Himno Nacional de Costa Rica.
- 3—Motivación. A cargo del señor Presidente Municipal de Alvarado.
- 4—Ejercicios rítmicos. A cargo de la Escuela de Pacayas.
- 5—Patriótica Costarricense.
- 6—Bailes típicos. A cargo del Colegio de Pacayas.
- 7—Himno Patriótico al 15 de Setiembre.
- 8—Develación de placa. A cargo del Prof. Juan de Dios Trejos. Costado Norte de la Escuela.
- 12 m. — Competencia deportiva para niños, en la antigua cancha de deportes.
- 2 p.m. — Encuentro deportivo entre salteros y casados.

SE INVITA A TODOS LOS VECINOS DEL CANTON A PARTICIPAR EN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL "CENTENARIO" Y ADORNAR SUS CASAS Y EDIFICIOS CON MOTIVOS PATRIOS.

1886 - Centenario - 1986

ESCUELA PBRO. JUAN DE DIOS TREJOS PICADO

ESCRIBI... A... UN... DE... DIOS... TR... LOS...



RECEPCION EN EL HOTEL TEQUENDAMA, COLOMBIA. Con motivo de la reciente visita a Bogotá del Canciller de Costa Rica Lic. Rodrigo Madrigal Nieto, el Encargado de Negocios a.i. de Costa Rica en aquel país, Sr. Allan Araya Umaña, ofreció una recepción en el Hotel Tequendama, a la que asistieron miembros del cuerpo diplomático e invitados especiales. En la fotografía el Sr. Araya Umaña, el Lic. Madrigal Nieto, Sra. Connie Taragena, de la Embajada de Guatemala; Dr. Augusto Ramirez Ocampo, excanciller de Colombia y Edgar Llorente de la Cancillería colombiana.



FIESTA NACIONAL DE BRASIL. Con una espléndida recepción, que se llevó a cabo en la residencia del Embajador del Brasil Dr. Renato Denys, fue celebrada la Fiesta Nacional de ese país, que reunió a personalidades de nuestro Gobierno, del mundo diplomático y social del país. En la fotografía aparece la Viceministra de Cultura Lic. Mimi Prado Castro, el Embajador Dr. Denys; Embajador designado de Costa Rica en Brasil Lic. Miguel Campos Sandí; Secretario de la Embajada Sr. Helio Povoas Jr.; Ministro de Cultura, Juventud y Deportes don Carlos Francisco Echeverría y el Secretario de la Embajada Sr. José Vicente Lessa.

Mundo Social

Salud y belleza

"Salud y belleza con productos naturales" es el título de la conferencia que dictará en la Tribuna Filosófica la Licda. Xinia Mora de Acosta, el próximo domingo 14 de setiembre a las 9:30 de la mañana en la sede de la Gran Fraternidad Universal, situada del costado noroeste de la iglesia de Moravia, 100 m. norte y 50 m. este.

LA GENTE DICE

El Servicio de Correspondencia Estudiantil Internacional (FIOCES) invita a costarricenses

Hoy más que nunca los pueblos hispanoamericanos necesitan estrechar la amistad entre sí y mediante ella lograr un mayor acercamiento que les permita conocerse más, comprenderse mejor y así crear un clima de fraternidad, unidad y paz entre ellos, en aras de un futuro más digno.

El S.C.E.I. desde hace 20 años ayuda a este acercamiento entre personas de Hispanoamérica, fomentando y facilitando su relación amistosa a través de la correspondencia: intercambiando ideas, publicaciones, objetos de colección o típicos, cassettes etc. o bien a quienes piensan viajar en un futuro puedan así lograr establecer amistades que les serán de gran utilidad, brindándose mutua hospitalidad y ayuda. Todos quienes en su país deseen servir de este programa pueden escribirnos a:

S.C.E.I.
APARTADO AEREO 15-896
BOGOTA D.E. COLOMBIA.

Ciclo de cine francés

Del 20 al 22 de setiembre se realizará un festival de cine francés "Simone Signoret", en el auditorio del Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica (C.F.I.A.).

Los días 20 y 21, se exhibirán las películas en tandas de 4 p.m. y 7 p.m. y el lunes 22 a las 7 p.m.

Actividades en el Colegio de Ingenieros

Del 19 al 30 de setiembre se presentará una exposición de arte mudéjar en el vestíbulo del auditorio del Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos, ubicado en Curridabat.

Nuestro servicio es TOTALMENTE GRATUITO, por lo tanto contamos siempre con la ayuda de los medios informativos que facilitan en cada país el que sus compatriotas conozcan y puedan beneficiarse de este programa; contribuyendo así a estrechar los lazos de amistad entre nuestros pueblos hermanos, mediante esta gran campaña realizada a través de millares de cartas que permanentemente van como mensajeras de paz.

Agradecimiento al Ministro de Vivienda

La asociación pro vivienda El Nazareno, agradece la valiosa colaboración del Ministro de Vivienda y Asentamiento Urbano Sr. Fernando Zumbado, por la solución de nuestro problema de vivienda, al habernos adjudicado la finca La Mora, con el fin de favorecer a 350 familias.

Hacemos extensivo nuestro agradecimiento al Concejo de Goicoechea, por el apoyo brindado.

Asimismo prometemos que no los defraudaremos, continuaremos en nuestra posición de diálogo pasivo y abierto con las instituciones del Estado, hasta lograr nuestro objetivo: una vivienda digna para nuestros hijos.

Por Junta Directiva de ASPROVINA
Xinia Aguilar Solís Alfonso Aguilar C.

Ahora sí puede obtener casa propia



Resérvela hasta con **₡50.000⁰⁰** y le regalamos otros **₡50.000** en su prima

DEPOSITO MINIMO **₡25.000,00**



Financiadas a 15 años plazo con los intereses más bajos del mercado. Sea el feliz propietario de una linda casa en

Residencial Del Rey

Casa modelo abierta todos los días, incluso sábados, domingos y feriados.

En Tibás, 500 m al oeste de Metalco. Teléfono 35-99-39



OGARES DE COSTA RICA, S.A.

PRESTAMOS
30% sobre saldos
Garantía Hipotecaria



Tels 22-0537 - 23-9271



Fábrica de garras y viseras

SOL Y SOMBRA

TELS: 42-01-01 41-82-35

Barrio San José de Alajuela
150 oeste del Correo



Le recibimos su anuncio, hasta las 2:00 p.m. del día anterior a su publicación. Nuestra tarifa: **€6.50** por palabra con un mínimo de 3 publicaciones y de 10 palabras por aviso. Por 10 publicaciones consecutivas **€6.00**.

22-28-14 y 23-00-76
Extensión 25

Estimado cliente para cualquier aclaración o reclamo de su anuncio sírvase llamar el primer día de su publicación, en horas de la mañana a nuestra línea directa: **23-05-60**.

PROPIEDADES

VENDO LINDO lote en La Unión de Guápiles de la plaza 300 metros oeste sobre autopista nueva. Teléfono: 71-67-96. (00000000)

VENDO CASA grande, Cinco Esquinas de Tibás, dos minutos San José, €1.050.000.oo. Tel: 22-33-05. (12192-11-9)

MODERNICESE VENDA, alquile o consiga su propiedad rápidamente POR MEDIO DE NUESTRO COMPUTADOR, sistema único en Costa Rica. Llame todos los días de 8 a.m. a 12 mediodía, al Banco de Información de Propiedades (BIP) Tel.: 53-93-33 (12919-12-9)

OROTINA UNA hectárea con casa de cemento, galerones para gallinas. Vendo o cambio. Tels.: 33-11-59/34-44-90/26-67-38. (12200-9-12)

MORAVIA LOTES financiados 50%. Informes tel.: 35-94-36. (12950-9-11)

VENDO CASA Tibás, 3 dormitorios, cochera, con facilidades. Tel.: 36-36-11 / 36-53-13. (12198-9-12)

VENDO APARTAMENTOS San Pedro y Moravia, con facilidades. Tel.: 36-36-11/36-53-13. (12199-9-12)

EL BOSQUE, 3 dormitorios, cochera, verjas, patio grande, cocina amplia con muebles €1.000.000,00 financiado a €12.000,00 por mes, €500.000,00 por convenir. Tel.: 59-72-01. (13023-9-13)

LOTE URBANIZACION Paseo Colón 278 M2, precio €2.000 M2. Informes: Tel.: 27-40-39. (13016-9-12)

LOTE URBANIZACION Paseo Colón 278 M2, precio €2.000 M2. Informes: 27-40-39. (13016-9-12)

LA PACIFICA, bonita casa, 3 dormitorios, cochera, verjas, patio grande, €1.175.000,00. Financiada. 59-72-01. (13023-9-14)

EL BOSQUE, 3 dormitorios, cochera, verjas, patio grande, cocina amplia con muebles €1.000.000,00 financiado a €12.000,00 por mes, €500.000,00 por convenir. 59-72-01. (13023-9-13)

SE CAMBIA finca por casa, camión en San José, cinco minutos del centro de Nicoya, carretera pavimentada. Tel: 68-54-65. (13035-9-18)

SE VENDE propiedad con Super Mercado 631 mts. de construcción, en Nicoya. Se acepta cambio. Tel: 68-52-71. (13035-9-18)

SAN RAFAEL Arribadesamparados, vendo casa concreto, 3 dormitorios, cochera, galera, lote 12 x 43, 17 árboles dando cosecha. Tel: 54-44-95. (13028-9-13)

VENDO CASA grande en Moravia. Oigo ofertas. Tels: 35-83-13/27-32-70. (13034-9-15)

ALAJUELA, BARRIO San José, se vende casa nueva, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salas artesonadas, 100 metros cuadrados de construcción, 385 metros cuadrados terreno. Informes teléfono: 24-21-86. (12926-9-13)

VENDO CASA grande, Cinco Esquinas de Tibás, dos minutos San José, €1.050.000.oo. Tel: 22-33-03. (12192-9-13)

ALQUILERES

ALQUILO CABINA Tárcoles por días o semanas. Tel.: 33-92-53. (13006-9-11)

SE ALQUILA habitación a hombre-estudiante. Tel.: 33-84-05. (13002-9-11)

SE ALQUILA casa grande en 5 Esquinas, precio €8.500,00. Tel.: 23-37-90. (13020-9-12)

SE ALQUILAN dos oficinas totalmente amuebladas con teléfono, €7.000,00 mensuales cada una, ubicadas en Avenida 8 calle 7. Tel.: 33-38-05. (13026-9-12)

SE ALQUILA casa en San Pedro con teléfono €35.000, por mes, apartamento €18.000, y se vende otra casa. Informes: Tel.: 25-00-72. (13011-9-13)

SE ALQUILA casa en San Pedro con teléfono €35.000, por mes, apartamento €18.000, y se vende otra casa. Informes: 25-00-72. (13011-9-13)

SE ALQUILA casa grande en 5 Esquinas, precio €8.500,00. Tel: 23-37-90. (13020-9-12)

SE ALQUILAN dos oficinas totalmente amuebladas con teléfono, €7.000,00 mensuales cada una, ubicadas en Avenida 8 calle 7. Tel: 33-38-05. (13026-9-12)

ALQUILO CASA, San Pablo de Heredia, solamente por 6 meses. Tel: 77-60-57, de 12:30 a 2 tarde y por las noches. (13029-9-13)

VARIOS

VENDO ESTAÑONES, oigo ofertas al teléfono: 22-28-14. Comunicarse con el señor Luis Carlos Rodríguez. (000000)

TARJETAS PARA NIÑOS Van en diferentes colores, llevan una figura de Kitty o Snoopy, se les imprime el nombre del niño y su teléfono. Llamar al Tel.: 31-11-40. Cuesta €125 las 50 tarjetas. (12951-9-13)

VENDO IMPRENTA INSTALADA con o sin derecho de llave, en el perímetro de la capital. Linotipo, dos prensas, guillotina, máquina de sellos, etc. Interesados pedir información Apdo. 2879-1000 San José, a "Señores Imprenta". (000000)

COMPRO TELEVISORES funcionando o en mal estado. Tel.: 26-60-63. (15-9)

TELEVISOR MEDIANO €3.200 otro €4.200. Plaza G. Víquez, Pipiolo 100 mts. este 50 sur Casa 2243. (15-9)

COMPRO, REFRIGERADORAS, cocina y lavadoras, mal estado. 33-30-27. (12596-11-9)

FOSFOROSCONSUNOMBRE. Carterillas de fósforos como las que se usan en E.U., se les imprime el nombre y otros datos en la parte frontal. Útiles para usar como tarjeta de presentación o para negocios. Cajita con 50 unidades cuesta sólo €220. Llamar al Tel.: 31-11-40

LIQUIDAMOS COLCHONES LUXOR. TEL: 33-82-61.

COMPRO TELEVISORES malos. También lotes de repuestos. Tel: 22-24-65 (12893-14-9)

REPARAMOS SUS muebles de sala, responsabilidad y honradez. TEL: 33-82-61 (30-9)

VENDO CAMARA fotográfica Canon A-1, automática. Tel.: 33-84-05. (13002-9-11)

VENDO DOS bicicletas de carrera. Dos bicicletas de niños. 1 movicar, 1 pupitre con silla. 1 Atari. Informes al teléfono: 25-97-73. (000000)

SE COMPRA Mimbres bejuco del hombre y bejuco de mujer, pago bien. TEL: 33-65-74 (12907-12-9)

VENDO JAULA de cría de canarios. Tels. 33-11-59 / 34-44-90. (12951-9-13)

COMPRO SU refrigeradora, lavadora, etc. Cualquier estado. Pago contado. Tel.: 22-06-32. (13005-9-13)

COMPUTADORA ATARI 600 XL con grabadora. 33-17-33 (00000000)

VENDO LAVADORA Hoover buen estado €13.500, y televisor blanco/negro €5.400. Tel.: 21-11-65. (13003-9-11)

URNAS NUEVAS y modernas, muy bajo precio. Tel.: 35-12-20. (13079-11)

VENDO CAMARA congelador - enfriador, barato, ambos en buen estado. Tel.: 36-17-22. (13008-9-11)

VENDO TODA Maquinaria de taller: Soldadura y pintura. Tel.: 35-41-43 de 7 a 11 de la mañana. (13012-9-12)

VENDO O CAMBIO precioso abrigo de piel por muebles o artefactos. Informes al Tel.: 26-27-81. (13015-9-12)

CAMA MATRIMONIAL €4.800,00, vendo, trinchante, camarote, máquina de coser, máquina escribir, sala, comedor. Tel.: 25-25-72. (13018-9-12)

GANGA DOS JUEGOS comedor (redondo-ovalado), cocina eléctrica. Tels.: 25-56-85/25-83-55. (13017-9-12)

CAMA MATRIMONIAL €4.800.oo vendo, trinchante, camarote, máquina coser, máquina escribir, sala, comedor. 25-25-72. (13018-9-12)

VENDO TODA maquinaria de taller: Soldadura y pintura. Tel: 35-41-43 de 7 a 11 de la mañana. (13012-9-12)

VENDO O CAMBIO precioso abrigo de piel por muebles o artefactos. Informes al 26-27-81. (13015-9-12)

GANGA DOS JUEGOS comedor (redondo-ovalado), cocina eléctrica. 25-56-85 / 25-83-55. (13017-9-12)

VENDO CARGADOR financiado 60%, acepto cambio por la diferencia, un metro cúbico de pala, recién overjoleado. Valor €1.000.000,00 Tel: 35-26-48. (13033-9-17)

VENDO REFRIGERADORA 2 puertas, lavadora, todo muy buen estado. 33-67-79. (13031-9-13)

COMPRAMOS REFRIGERADORAS, lavadoras, todos sus enseres, cualquier estado. 33-67-79. (13031-9-13)

PARA SU fiesta, no se moleste, nosotros cocinamos por usted: Pierna de lechón horneada, chicharrones de costilla y falda, también tostados para vigoron. Tel: 34-29-57. (13035-9-13)

SE VENDEN máquinas industriales, planas, overlock y especiales. Tel: 31-67-67 de 8 a 11 a.m. (13037-9-13)

VENDO TELEVISOR a color 20 pulgadas. Tel: 59-23-97. (13042-9-13)

VENDO COCINA de gas blanca, perfecto estado, 4 quemadores. Tel: 59-57-09. (000000)

VEHICULOS MICROBUS VOKSWAGEN 75 €180.000, Fiat 127-75 €110.000. Tel.: 26-56-66. (12948-9-11)

DATSUN 120-Y Coupé en muy buenas condiciones. Oportunidad. Tel.: 27-66-24. (13027-9-12)

VENDO BOMBA principal de frenos, guardabarros delantero-izquierdo Toyota Corolla 1978. Tel.: 32-55-03. (13022-9-12)

VENDO BOMBA principal de frenos, guardabarros delantero-izquierdo Toyota Corolla 1978. Tel: 32-55-03. (13022-9-12)

VENDO O CAMBIO Land Rover metálico gas, 1960..... €110.000,00. 54-62-19. (12952-9-12)

SOLO HOY Dodge Dart automático, 1970, entero..... €95.000,00 Tel: 27-66-24. (13027-9-12)

DATSUN 120-Y Coupé en muy buenas condiciones. Oportunidad. 27-66-24. (13027-9-12)

VENDO O CAMBIO Land Rover metálico gas, 1960, €110.000,00. Tel.: 54-62-19. (12952-9-12)

HONDA PRELUDE F EXTRAS 82 DATSUN 120 Y 80 DATSUN 120 Y STATION 78 DATSUN 1500 PICK UP 80 TOYOTA 4X4 PICK-UP 80 SUZUKI JEEP GAS. 79 HARLEY DAVIDSON 1200 cc. TEL: 33-74-83 y 33-74-95 (12939-12-9)

AUTOS BOHIO GERENTES: Manuel Antonio Gamboa e Iván Cartin Valle. Honda Accord 84 €1.390.000 Honda Accord 79 €590.000 Datsun 120Y Coupé €475.000 Datsun 120Y Coupé €365.000 Datsun 120A Sedán €330.000 Datsun 1500 Pick-Up €285.000 Datsun 1200 Pick-Up €275.000 Corolla Coupé 2P €245.000 Corolla Sedán 4P €225.000 Toyota 1000 Pick-Up €265.000 Volkswagen microbús €260.000 Volkswagen microbús €315.000 Suzuki Rural Lona €225.000 CJ5 Jeep 6 Cil. €215.000 Chevy Nova 74 4P €195.000 Opel Kadett Coupé €185.000 Fiat 127 Coupé 74 €165.000 Fiat 850 Coupé 74 105.000

SE VENDE Toyota Corolla modelo 79, perfecto estado. €370.000,00 Tel: 27-23-05. (13039-9-14)

PERSONALES PROFESORARUTH: Consejera, clarividente, cartomancia, ayudas. Fama Internacional. Tel.: 35-79-15, Llorente Tibás. (13013-9-14)

DRA. ILYA Williams, ayudándole a salir de sus problemas con su apoyo mental y espiritual, rompa su mala suerte, prospere en el trabajo o encuéntralo, vuelva a unirse a su ser amado y que regrese a devolverle la paz, acabe con la envidia y malas influencias de los enemigos. Puede vender ya sus propiedades, expulse esa mala sombra que lo atormenta. Comience una nueva vida. Citas al Tel.: 24-41-95 / 34-02-53. (12949-9-13)

PROFESORA RUTH: consejera, clarividente, cartomancia, ayudas. Fama internacional. Tel: 35-79-15, Llorente-Tibás. (13013-9-14)

SOLO HOY Dodge Dart automático, 1970, entero..... €95.000,00. Tel.: 27-66-24. (13027-9-12)

VENDO STATION Corolla 79. Tel.: 36-45-05. (13001-9-11)

AUTOS LA CASTELLANA

Mercedes Benz 190 E, Mod. 1984
Honda Accord Sedán Mod. 1983
Datsun 120Y Sedán Mod. 1981
Fiat Super Mirafiori Mod. 1980
B.M.W. 320 Coupé Mod. 1980
Subaru 600 Coupé Mod. 1980
Toyota Starlet Mod. 1980
Fiat Mirafiori Sedán Mod. 1979
Pick-Up Subaru Mod. 1979
Pick-Up Chev. Luv Mod. 1979
Hyundai Pony D. cabina Mod. 1979
Station Datsun 120Y Mod. 1978
Datsun 120Y Coupé Mod. 1977
Toyota Corona Sedán Mod. 1976
B.M.W. 2002 Coupé Mod. 1975
Microbús Volkswagen Mod. 1973. Tel. 22-00-55

SE VENDE Toyota Corolla modelo 79, perfecto estado. €370.000,00 Tel: 27-23-05. (13039-9-14)

PERSONALES

PROFESORARUTH: Consejera, clarividente, cartomancia, ayudas. Fama Internacional. Tel.: 35-79-15, Llorente Tibás. (13013-9-14)

DRA. ILYA Williams, ayudándole a salir de sus problemas con su apoyo mental y espiritual, rompa su mala suerte, prospere en el trabajo o encuéntralo, vuelva a unirse a su ser amado y que regrese a devolverle la paz, acabe con la envidia y malas influencias de los enemigos. Puede vender ya sus propiedades, expulse esa mala sombra que lo atormenta. Comience una nueva vida. Citas al Tel.: 24-41-95 / 34-02-53. (12949-9-13)

PROFESORA RUTH: consejera, clarividente, cartomancia, ayudas. Fama internacional. Tel: 35-79-15, Llorente-Tibás. (13013-9-14)